

## 臺灣監獄圖書館服務之研究

### A Study on Library Services in Taiwanese Prison Libraries

陳佳莉

Chia-Li Chen

國立臺灣大學文學院圖書資訊學系碩士

Master, Graduate Department of Library and Information Science

National Taiwan University

陳雪華（通訊作者）

Hsueh-Hua Chen, Ph.D.

E-mail: sherry@ntu.edu.tw

國立臺灣大學圖書資訊學系教授

Professor, Department of Library and Information Science

National Taiwan University

#### 【摘要 Abstract】

本研究旨在瞭解臺灣監獄圖書館服務，分析監獄圖書館設立情形和服務現況，並深入探討監獄圖書館管理和服務施行狀況，以及監獄圖書館管理員所應具備的人格特質和專業知能。

基於上述研究目的，本研究採質化和量化並行之研究方法，以監獄圖書館和監獄圖書館管理員為研究對象，透過問卷調查瞭解臺灣監獄圖書館服務現況，並利用半結構式訪談法深入探討監獄圖書館管理員對於監獄圖書館服務之執行方式。研究結論綜整如下：(一) 臺灣監獄圖書館管理較缺乏完善的營運標準和作業流程；(二) 臺灣監獄圖書館面臨人力配置、經費和設備資源的不足；(三) 臺灣監獄圖書館館藏資源豐富度較低；(四) 臺灣監獄圖書館管理員主要工作為採購和辨別合適的館藏資源；(五) 臺灣監獄推動相關圖書館推廣活動多元化；(六) 臺灣監獄圖書館與公共圖書館開始產生合作關係；(七) 臺灣監獄圖書館管理員需要擁有服務熱誠和問心無愧的精神。

The current study aimed to examine the prison library services in Taiwan by investigating the establishment and services of prison libraries.

Special attention was also given to the management and service provision of prison libraries, and personality traits as well as professional competence needed for relevant librarians. Therefore, a mixed-methods approach was adopted in this study. The participants were prison library librarians.

A questionnaire survey was employed to understand the status quo of prison library service provision, and a semi-structured interview was administered to probe into prison library librarians' perceptions about the implementation of prison library services. The results were as follows: (1) Prison library management in Taiwan tends to have lower sufficiency in operating standards and operating procedures; (2) Prison libraries in Taiwan faced shortage in human, funds and equipment resources; (3) Prison libraries in Taiwan were low in collection; (4) The main tasks for librarians at Taiwan prison libraries included purchasing and identifying appropriate collections; (5) Prisons in Taiwan encouraged relevant libraries to promote diverse activities; (6) Prison libraries in Taiwan initiated collaboration with public libraries; (7) Librarians in Taiwan would need more enthusiasm and higher conscience to serve in prison libraries.

**【關鍵詞 Keywords】**

監獄、監獄圖書館、監獄圖書館服務

Prison; Prison libraries; Prison libraries service

## 壹、前言

根據聯合國人權宣言提到現代社會在刑事司法和監禁的過程中，已經逐步開始採取人性且開明的作法，從原本懲罰方式邁向新的階段以教育和改造的形式繼續推動收容人教化。監獄圖書館對於收容人的再教育扮演著非常重要的角色，提供收容人擁有獲取資訊和圖書館館藏資源的權利（Lehmann & Locke, 2005；孫會清，2016），對於社會大眾而言，或許一生中都不會經歷監獄這樣的環境，我們不得不問自己，甚至是所有納稅義務者，為什麼監獄圖書館服務是重要的？在《意外的管書人生：監獄圖書館員歷險記》作者阿維·史坦伯格（Avi Steinberg）相信監獄圖書館是一個可以喚醒收容人內心善良的地方，而不是讓他們沈淪、麻醉、封閉的地方，在這裡收容人們或許可以從此改變他們的人生歷程或是做出一些有貢獻的事情，即使只有少數收容人能夠做到。監獄設立圖書館是一種價值觀，如果我們注重於收容人的矯治和更生，就更應該設立監獄圖書館，對於收容人和未來社會而言，監獄圖書館潛在著無價的作用（王岫，2013）。

本研究透過問卷調查臺灣監獄圖書館服務之發展，瞭解臺灣監獄圖書館設立情形以及服務與管理方式；繼而運用半結構式訪談法瞭解監獄圖書館管理員的服務理念和工作動機，探討圖書館管理員的工作內容以及圖書館服務推廣情況，協助日後圖書館管理員管理監獄圖書館有一個可以依循的範本，作為政府推動監獄圖書館服務之參考，並且持續精進臺灣監獄圖書館服務的施行情形，目標讓收容人培養閱讀和學習興趣，提升臺灣未來整體國民的資訊素養，希望可以讓收容人能夠重新開始新的人生，帶著正向的思考方式和態度，重返社會繼續學習。

## 貳、文獻分析

本研究旨在探討臺灣監獄圖書館服務，分為監獄圖書館服務宗旨與角色定位、行政資源、服務施行與推廣和監獄圖書館管理員專業知能。本章整理國內外相關文獻，以求奠定研究基礎，文獻分析四要點分別敘述。

### 一、監獄圖書館服務宗旨與角色定位

監獄圖書館是監獄機構購買、陳列各類圖書資源，提供監獄內部工

作人員及收容人借閱圖書和學習的場所，監獄圖書館是各級監獄管理部門教化收容人的重要基礎設施，目的是為了增加收容人的識字能力、文化水平和基本技能訓練，圍繞著教化這個主要宗旨為服務原則（呂建明，2003；萬以仁，1986）。Lehmann（2000）探討監獄圖書館帶給監獄的作用，監獄圖書館根據機構的安全度、組成人口、活動範圍和本質等來決定其角色之扮演並提供對應的服務內容，歸納結果認為監獄圖書館服務宗旨與角色定位分為以下十種：（一）娛樂閱讀素材中心；（二）獨立的學習中心；（三）正式教育支援中心；（四）休閒活動中心；（五）法律資訊中心；（六）治療計畫協助中心；（七）生涯資訊與轉介中心；（八）個人休憩中心；（九）員工研究中心；（十）學校課程支援中心。

## 二、監獄圖書館行政資源

國際圖書館聯盟（International Federation of Library and Associations and Institutions, IFLA）於 2005 年發布由 Lehmann 和 Locke 合撰之《Guidelines for Library Services to Prisoners》第三版，借鑒世界各國的管理實踐經驗和政策基礎，指導監獄圖書館制定具體的工作流程，希望在建設監獄機構時，把圖書館設計放在監獄的規劃中，在建置過程當中可以尋求鄰近的公共圖書館作為顧問，一同肩負起監獄圖書館服務這項重要推動（萬以仁，1986；盧家利、蘇瑞竹，2011）。

### （一）圖書館空間設備

監獄圖書館服務成功的關鍵因素是提供一個良好舒適的館舍環境。在監獄機構環境下，圖書館館址選擇要考量圖書館工作流程動線和功能性，為了使圖書館更能發揮作用，在籌建過程時可以諮詢專業人士對圖書館進行改造。監獄圖書館選址方面，應座落在監獄建築體的中心地帶，鄰近監獄內的教育部門，必須考慮安全、進出的方便性、與牢房的距離遠近等重要因素；圖書館內部空間佈局應要保持空曠，內部應安裝監視錄影器、外部電話以及緊急通訊設備，視野清晰才可以隨時掌握收容人的動向。圖書館館內設備的選擇標準應考慮實用、舒適、耐用且易於維護，最重要的是符合監獄內部的安全規定，建議使用可移動式設備，其靈活性可以更好滿足未來要擴充或改善圖書館的需求，並且要有足夠的空間能夠讓收容人活動、圖書館管理員工作、擺放和展示館藏資源（Lehmann & Locke, 2005; Ings & Joslin, 2011）。



## (二) 圖書館預算來源

初期建設監獄圖書館，其預算來源相對而言為不固定的，可能會有私人募捐、社會福利機構等地方慈善機關籌集，再加上政府適量的補助，後期在監獄圖書館教化收容人工作過程中，產生良好的積極作用後，政府才逐漸將圖書館經費列入預算（萬以仁，1986）。監獄圖書館直屬機構或政府應確保有獨立款項的預算給予圖書館，保障監獄圖書館的經費來源，其年度預算應涵蓋圖書館管理員的薪資和培訓費用、館藏資源、資料庫和資訊設備等項目。監獄圖書館每年的預算應由圖書館制定三至五年的長期規劃，整合收容人以及內部機關人員的需求來確定具體的目標以及實施方案，預算項目需由主要負責圖書館的管理員進行訂定，必須定期整理開支明細、年度活動報告和統計數據（Lehmann & Locke, 2005）。監獄圖書館的預算來源影響監獄圖書館的服務品質和專業性，很多國家因為預算不足、監獄人口數量暴增，導致無法全面實行監獄圖書館服務，許多館藏資源和設備都是藉由捐贈的方式獲得（Dalton, 1988）。

## (三) 圖書館人力資源

IFLA 訂定的《Guidelines for Library Services to Prisoners》第三版指出不論監獄圖書館的規模大小，其管理者應具有圖書館專業學歷或是曾有圖書館工作經驗，擁有 500 人以上收容人的監獄需有一名全職的圖書館管理員，1000 人以上收容人需有兩名全職的圖書館管理員（Lehmann & Locke, 2005）。美國圖書館學會（American Library Association）於 2006 年出版之《Library Standards for Adult Correctional Institutions》提到對於圖書館人力資源上的規定，主要是 301-500 名收容人規模的監獄圖書館應包含一名館長、一名圖書館管理員；501-1,000 名收容人規模應包含一名館長、兩名圖書館管理員；1,001-1,500 名收容人規模應包含一名館長、一名助理館員、兩名圖書館管理員；1501-2,500 名收容人規模的監獄圖書館應包含一名館長、一名助理館員和三名圖書館管理員。《Library Standards for Adult Correctional Institutions》在人力配置的規定上相對於《Guidelines for Library Services to Prisoners》第三版的規定更為具體（American Library Association, 2006；劉甲庫，2013）。

### 三、監獄圖書館服務和推廣施行

監獄圖書館服務因國家的發展程度而有所不同，最常見的服務是提供館藏資源，或者向公共圖書館進行館際互借爭取更多資源，必須讓收容人學習如何使用館藏資源，監獄圖書館致力於推廣閱讀、資訊素養等相關活動的開展 (Dalton, 1988)。

#### (一) 監獄圖書館館藏資源利用

美國監獄圖書館管理員面對預算有限的情況，對於館藏資源的選擇必須花費更多精力去挑選，必須考慮監獄內部規範且滿足收容人閱讀興趣，因收容人平均教育程度相對較低，但他們仍有獲取資訊的需求。監獄圖書館主要提供參考工具書、圖書、雜誌或報紙供收容人閱讀。圖書方面小說類型主要包含恐怖、神秘、動作冒險、浪漫和科幻小說，非小說主要包含傳記、詩歌、醫學、心理學、宗教、藝術、寫作等。美國監獄圖書館收藏非英文類的館藏資源是相對缺乏的，只能讓圖書館管理員與非英語系的收容人進行溝通，額外教導他們學習識字，並且嘗試爭取圖書館增設多元文化的館藏資源 (Singer, 2000; Shirley, 2006)。對於敏感性館藏資源，主要由監獄管理人員等上層單位進行過濾和篩選；圖書館館藏資源的動向也要隨時關注其流通情形，避免館藏損壞或遺失；圖書館館藏的經營需要圖書館管理員和監獄管理人員互相合作，才能確保館藏資源的運用。(Bowe, 2011; Ljødal & Ra, 2011)。

#### (二) 監獄圖書館閱讀服務推廣

監獄圖書館作為監獄裡的學習中心，辦理很多閱讀推廣和資訊素養活動。美國監獄圖書館相當成功的家庭掃盲計畫《Breaking Barriers with Books》，在威斯康辛州的 Oshkosh Correctional Institution 推行十年的讀寫識字計畫，透過基金會的贊助，希望收容人接觸其他家庭成員，如自己的配偶和子女，讓他們一起閱讀兒童繪本，說故事給孩子們聽，藉由這項計畫讓收容人可以回憶家庭的溫暖，加強與家庭成員之間的聯繫，並從中提升自己的讀寫能力，練習分享和表達自己的想法 (Lehmann, 2011)。

監獄圖書館提供服務目的是為了幫助收容人減少學習障礙，增加收容人獲取資訊和溝通的技能，英國監獄圖書館鼓勵收容人與其子女

一起閱讀，推廣 Big Book Share 的模式，在監獄中建立閱讀小組，互相分享和反思過往的人生經歷，開展這項計畫監獄圖書館管理員是其中的關鍵因素，管理員的付出讓收容人下定決心想要改善他們的生活。在建立閱讀小組的過程中，也設立的競賽機制，分成金、銀、銅三項級別，讓收容人能夠更加主動去閱讀書籍，從中獲取成就感，希望可以以此鼓勵收容人的表現（Bowe, 2011）。

亞洲及非洲地區雖然在監獄圖書館服務上發展相對落後於歐美地區，但也仍積極開展，目前主要依靠外界機構的幫助進行推廣。中國監獄圖書館主要和公共圖書館進行合作，監獄內定期舉辦閱讀輔導、書法比賽、公益講座等，透過這樣的合作方式，積極輔助監獄圖書館進行矯正教育（王東豔，2011）。

### （三）監獄圖書館與公共圖書館之合作服務

監獄圖書館資源並不豐富，為了提供更好的服務，應更加積極並加強與公共圖書館的合作關係，秉持合作精神和資源共享的理念。監獄圖書館應用公共圖書館的服務模式主要涵蓋四種模式，分別為監獄圖書館內部教育、公共圖書館作為服務目的地、與社區外部連結、管理員引入學校教育。監獄圖書館內部之間可以進行合作，成為一個監獄系統，主要是接受外界公共圖書館和民眾的協助，提供娛樂、學業參考書、法律等相關館藏，即以外界的力量主動協助監獄，監獄內的收容人不需要前往鄰近的圖書館。另外一種模式是到指定的圖書館進行閱讀、尋找資料，讓收容人感覺自己就是一般的社會大眾，忘卻自己是受到監禁的身分。有些公共圖書館會為監獄引入學校教育，主要是提供給青少年監獄，讓他們擁有義務教育學習的機會，而成年人監獄也有會引入一些大學的課程，不限於教導他們電腦軟體的操作，還可以進行法律研究，培養職業技能，讓他們擁有人際關係和工作的技能，讓收容人重返社會後可發揮其價值。（Clark & MacCreaigh, 2006）

## 四、監獄圖書館管理員專業知能與訓練

監獄圖書館管理員這項職位在人生學習階段，很少會有專門的課程進行研討，所以很少人會將監獄圖書館管理員當作人生中的職涯目標。因此，美國南卡羅萊納州立圖書館與監獄機構協商，於 1989 年在南卡羅萊納大學開設專門從事監獄圖書館的相關課程，共 18 小時的必



修和選修課程，課程內容包含特殊讀者群的讀者服務、成人及青少年適當的閱讀清單，並且跨領域學習法律及心理相關課程。監獄單位也會安排一個月的強化培訓，除了讓管理員熟悉圖書館相關業務，如流通、參考諮詢服務、資訊檢索等工作項目，更重要的是資訊素養課程方面的訓練，進而能協助改善收容人的讀寫能力。最後再花百分之十的時間去熟悉監獄機構的體系、運作方式和工作規範，瞭解法律相關知識以及使用法律類相關資料庫，並且要定期參與監獄內部矯正教育之課程，隨時補充關於監獄學領域的專業知識。最後，監獄圖書館管理員自身應具備強大的心理素質，達到能夠與收容人進行互動和適應監獄環境的目標。（Lucas, 1990; Lehmann, 2000）

### 參、研究設計與實施

本研究採用量化和質化結合的方式進行研究，在文獻基礎上歸納研究目的與問題，以便深入瞭解臺灣監獄圖書館服務和經營之發展情形，透過問卷調查法瞭解監獄圖書館服務與管理情形，並運用半結構式訪談法瞭解監獄圖書館管理員的服務理念、工作動機和工作內容，最後綜合上述兩種研究方法所取得的研究結果，提出對臺灣監獄圖書館服務之建議，研究步驟與方法如圖 1 所示，以下分別說明本研究之研究對象和研究工具。

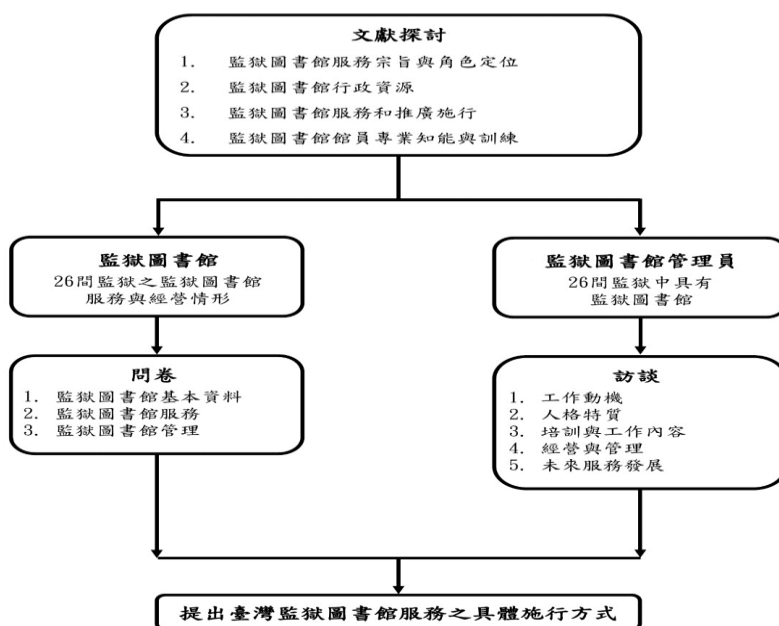


圖 1 研究步驟與方法示意圖



## 一、研究對象

### (一) 問卷施測對象

本研究以臺灣 26 所監獄為問卷調查對象，藉以瞭解國內監獄圖書館服務與管理情形。問卷透過法務部矯正署，以電子公文發放給 26 所監獄轉由負責監獄圖書館業務同仁填寫。由於法務部所屬矯正機構總共有 51 所，其機關名稱、收容對象性質不甚相同，依性質可分為七大類，本研究依照法務部矯正署提供之 51 所矯正機構簡介（法務部矯正署，2016），從七大類屬性中選出為監獄機構者共計 26 所，並依照行政院國家發展委員會臺灣地理區域整理分類，如表 1。

表 1 臺灣 26 所監獄地理區域分類表

矯正機構類別	收容對象	區域	監獄機構名稱
監獄 (26 所)	收容經刑事 判決確定之 受刑人	北部 (七所)	法務部矯正署臺北監獄
			法務部矯正署桃園監獄
			法務部矯正署桃園女子監獄
			法務部矯正署八德外役監獄
			法務部矯正署新竹監獄
			法務部矯正署基隆監獄
			法務部矯正署宜蘭監獄
		中部 (六所)	法務部矯正署臺中監獄
			法務部矯正署臺中女子監獄
			法務部矯正署彰化監獄
			法務部矯正署雲林監獄
			法務部矯正署雲林第二監獄
			法務部矯正署嘉義監獄
		南部 (七所)	法務部矯正署臺南監獄
			法務部矯正署臺南第二監獄
			法務部矯正署明德外役監獄
			法務部矯正署高雄監獄
			法務部矯正署高雄第二監獄
			法務部矯正署高雄女子監獄
			法務部矯正署屏東監獄

東部 (三所)	法務部矯正署花蓮監獄
	法務部矯正署自強外役監獄
	法務部矯正署臺東監獄
離島 (三所)	法務部矯正署澎湖監獄
	法務部矯正署金門監獄
	法務部矯正署綠島監獄

資料來源：法務部矯正署（2016）；並經本研究整理

## （二）訪談對象

本研究選擇具有監獄圖書館的監獄機構作為進一步訪談的目標，並打電話至各監獄機構，徵求同意受訪的監獄圖書館管理員。為兼具異質性，訪談對象涵蓋來自不同經營方式的監獄圖書館，並盡量包含開放式圖書館、閉架式倉儲形式之書庫和移動式巡迴書櫃三種型式之監獄圖書館。

## 二、研究工具

本研究之研究工具包含調查問卷、訪談大綱」及訪談記錄編號，分別說明如下：

### （一）調查問卷

本研究針對法務部所屬 26 所監獄進行問卷調查，參考王佑瑄(2013)和 Šimunić, Tanacković, & Badurina (2016) 所設計之研究問卷，分為四部分，分別為填答者基本資料、監獄圖書館（室）基本資料、監獄圖書館（室）服務以及監獄圖書館（室）管理。

### （二）訪談大綱

本研究以設有監獄圖書館的監獄機構圖書館管理員為訪談對象，進一步瞭解臺灣監獄圖書館管理和服務現況，並深入探討監獄圖書館管理員之服務理念和工作內容，訪談大綱包含受訪對象的工作動機、人格特質、接受培訓與工作內容、經營與管理以及未來服務發展。

### （三）訪談記錄編號

為避免洩漏受訪者資料，每位受訪者以英文大寫字母 PL 和數字給

予編碼，PL 取自於 Prison Librarian 之首，本研究共徵求取得七位管理員同意接受訪談，因此編號自 PL1 至 PL7。逐字稿開頭均標明受訪者編號、受訪者機構、訪談日期及時間、訪談地點及轉錄稿行數等項目，詳如表 2。

表 2 受訪者訪談紀錄一覽表

序號	受訪者 編號	訪談日期	實際訪談 時間	訪談地點	轉錄稿行數
1	PL1	2019/09/26 14:00-16:00	120 分鐘	雲林第二監獄	456
2	PL2	2019/12/17 14:00-16:00	120 分鐘	臺北監獄	412
3	PL3	2019/01/08 14:00-16:30	150 分鐘	花蓮監獄	783
4	PL4	2019/01/14 18:10-19:00	50 分鐘	Skype-桃園女子監獄	253
5	PL5	2019/01/23 14:00-15:30	90 分鐘	臺南第二監獄	380
6	PL6	2019/01/24 13:30-16:30	180 分鐘	彰化監獄	811
7	PL7	2019/01/29 14:00-16:00	120 分鐘	高雄女子監獄	637

## 肆、研究結果與討論

本單元分析監獄圖書館之問卷調查及管理員之訪談結果，以探討我國監獄圖書館服務的發展現況以及監獄圖書館管理員之服務理念與專業知能。依研究方法所蒐集的資料統整為五個面向，分別說明如下：

### 一、監獄圖書館現況分析

#### (一) 監獄圖書館設立情形及經營方式

本研究透過電子公文方式傳遞問卷至法務部矯正署轉發 26 所監獄機構，填答日期為 2018 年 12 月 1 日至 2019 年 1 月 31 日，共發放 26 份問卷，回收 22 份，回收率 84.6%。在 22 份有效問卷中，有設立監獄圖書館（室）計 20 所，未設立監獄圖書館為二間，詳如表 3。

表 3 監獄圖書館（室）之設立情形

設立情形	監獄數	百分比 (%)
有	20	91%
無	2	9%
總計	22	100%

20 所監獄圖書館的經營形式包含開放式圖書館（室）、閉架式倉儲形式之書庫、移動式巡迴書櫃等三種，另有兩種複合式之經營方式，即開放式圖書館（室）和閉架式倉儲形式之書庫分別結合移動式巡迴書櫃，其中以閉架式圖書館（室）六所（30%）較多；其次為移動式巡迴書櫃、閉架式倉儲形式之書庫+移動式巡迴書櫃，分別有五所（25%），詳如表 4。

表 4 監獄圖書館（室）之經營方式

經營方式	監獄數	百分比 (%)
閉架式圖書館（室）	6	30%
移動式巡迴書櫃	5	25%
閉架式倉儲形式之書庫	2	10%
閉架式倉儲形式之書庫 + 移動式巡迴書櫃	5	25%
開放式圖書館（室） + 移動式巡迴書櫃	2	10%
總計	20	100%

為不揭露 22 所監獄資訊，以 PLQ1 至 PLQ22 予以編號，表 5 顯示各館（室）設立及經營的情況，僅 PLQ3 和 PLQ6 未設置監獄圖書館（室）。20 所有設立圖書館（室）的監獄機構，其圖書館（室）的經營方式以移動式巡迴書櫃最多，有 12 所（60%），其次依序是開放式圖書館（室）八所（40%）、閉架式倉儲形式之書庫七所（35%）。

經進一步分析發現，另衍生出兩種新的複合型經營方式，分別是開放式圖書館（室）+ 移動式巡迴書櫃、閉架式倉儲形式之書庫+移動式巡迴書櫃，共有七所（35%），其中開放式圖書館（室）+ 移動式巡迴書櫃有二所，閉架式倉儲形式之書庫+移動式巡迴書櫃有五所，可以提升館藏資源的使用率和流動性。



表 5 監獄圖書館(室)之設立與經營狀況

機構 代號	設立情形		經營方式			
	有	無	開放式 圖書館(室)	閉架式倉儲 形式之書庫	移動式巡 迴書櫃	複合式
PLQ1	1		1		1	1
PLQ2	1				1	
PLQ3		1				
PLQ4	1		1			
PLQ5	1				1	
PLQ6		1				
PLQ7	1			1	1	1
PLQ8	1			1	1	1
PLQ9	1				1	
PLQ10	1		1			
PLQ11	1			1	1	1
PLQ12	1			1	1	1
PLQ13	1		1			
PLQ14	1		1		1	1
PLQ15	1				1	
PLQ16	1			1		
PLQ17	1		1			
PLQ18	1		1			
PLQ19	1			1		
PLQ20	1			1	1	1
PLQ21	1		1			
PLQ22	1				1	
總計	20	2	8	7	12	7

## (二) 監獄圖書館行政管理

監獄圖書館(室)行政管理主要分為監獄圖書館之經費預算來源、人力資源配置、流通方式等項目，以下分別探討說明：

### 1. 監獄圖書館之經費預算來源

監獄圖書館(室)的預算來源主要依靠機構捐贈經費來幫助監獄圖書館(室)能夠擁有基本的營運方式和館藏資源，共七所(35%)，捐

贈金額大約在新臺幣 40,000-100,000 元之間；不定期政府編列預算，共四所（20%），金額大約在新臺幣 5,000-30,000 元之間。

其他來源，有 11 間（55%）勾選，主要原因為各監編列預算的方式和使用款項名稱會有所不同，其中有提及會使用收容人保管金孳息款和資源回收款為收容人添置館藏資源，或是有些外界機構會以捐贈圖書資源之方式來幫助監獄圖書館（室），甚至有些則是沒有經費預算去維持監獄圖書館（室）內部的運作，詳如表 6。

表 6 監獄圖書館（室）之經費預算來源（複選）

預算來源	監獄數	百分比（%）
政府固定編制預算	0	0%
不定期政府編制預算	4	20%
機構捐贈	7	35%
其他	11	55%

註：N=20

## 2. 監獄圖書館之人力資源配置

表 7 呈現監獄圖書館（室）之人力資源配置情形，負責業務單位皆為各監獄機構之教化科，其圖書館（室）管理員，有 14 所（70%）是由教誨師負責兼任，另六所（30%）則由監獄管理員兼任，並無全職館員負責。在人力配置上皆至少會配有一位主要管理員負責統籌、規劃和監督相關業務，但有 11 所（55%）會安排和培訓一至三位非正式管理人員幫忙圖書館（室）業務，其身分大多為調用服務員和替代役，負責建置書目檔、借還書以及圖書上架之工作項目。

表 7 監獄圖書館（室）管理員之人力資源配置

身分屬性	監獄數	百分比（%）
教誨師兼任	14	70%
監獄管理員兼任	6	30%
全職館員	0	0%
總計	20	100%

非正式管理人員協助	監獄數	百分比
有	11	55%
無	9	45%
總計	20	100%

### 3. 監獄圖書館之圖書流通方式

表 8 顯示，監獄圖書館（室）之圖書借閱管道，將圖書放置收容人之活動區域最多，有 13 所（65%）；其次為以推車借閱（巡迴書箱）之方式，有 11 所（55%）；需要監獄管理員帶收容人進入圖書館（室）閉館閱讀之方式，有五所（25%）；使用其他方式和開放時間內自由入館分別為一所（5%）。

表 8 監獄圖書館（室）之流通方式（複選）

借閱管道方式	監獄數	百分比（%）
將圖書放置收容人之活動區域	13	65%
推車借閱	11	55%
需要監獄管理員帶收容人進入圖書館（室）閉館閱讀	5	25%
開放時間內自由入館	1	5%
其他	1	5%

註：N=20

#### （三）監獄圖書館服務

監獄圖書館服務主要探討館藏資源利用情形、閱讀服務推廣和合作管道等，以下分別說明：

##### 1. 監獄圖書館館藏資源利用情形

###### （1）館藏來源

監獄圖書館（室）館藏來源全數（100%）以贈送方式取得；其次為機關自行採購（60%）；以他館提供之方式取得占 25%，如表 9。少數監獄圖書館（室）是依靠公共圖書館提供館藏資源，透過合作交流的方式，定期換取固定數量的圖書資源來補充監獄圖書館（室）之館藏，由公共圖書館提供館藏資源給予監獄圖書館（室），經過固定的時間週期之後監獄圖書館（室）再將館藏資源歸還給公共圖書館。

表 9 監獄圖書館(室)之館藏來源(複選)

館藏來源	監獄數	百分比(%)
贈送	20	100%
自行採購	17	85%
他館提供	5	25%

註：N=20

## (2) 館藏資源收錄類型

監獄圖書館(室)館藏資源收錄類型最多(100%)為圖書;其次為期刊雜誌(70%);收錄視聽資料(55%);最少館藏類型則是報紙(10%)，詳如表 10。

表 10 監獄圖書館(室)之館藏來源(複選)

館藏來源	監獄數	百分比(%)
圖書	20	100%
期刊雜誌	14	70%
視聽資料	11	55%
報紙	2	10%

註：N=20

## (3) 圖書收藏類別

表 11 顯示，監獄圖書館(室)收藏圖書類別的情形，前三名分別是宗教類(85%)、社會科學類(70%)及語言文學類(65%)。宗教類包含各類宗教和神話;社會科學類包含教育、經濟、財政、政治、法律等，對收容人獲取目前社會狀況以及法律規範等有所幫助;語言文學類包含各國文學小說、語言學習、新聞等。

從上述結果分析可以將監獄圖書館(室)所提供的圖書資源分為三個面向探討，包含心靈層面、休閒層面和現實層面，監獄圖書館(室)主要收藏關於心靈層面的圖書大多為宗教類，心靈層面的圖書主要目的是希望能夠淨化收容人的心靈，給予他們積極的正能量，促使他們從錯誤中悔過，找到人生存在的意義和價值。收藏關於休閒層面的圖書大多為語言文學類，體裁較為小說，小說體裁具備故事性、通俗性和易讀性，並且能讓收容人在服刑過程中可以消磨時間;另外受刑人可能會



利用服刑期間閱讀經典文學著作，體裁可能包含詩歌、散文、小說等類型，希望能夠利用漫長的時間在監獄裡繼續深造。收藏關於現實層面的圖書大多為社會科學類，包括法律、經濟、政治、管理等類型的圖書，目的是希望幫助收容人出獄後能夠擁有基本的生活認知和經濟能力，讓他們出獄後能夠盡快地與社會接軌。

表 11 監獄圖書館（室）提供之圖書類別（複選）

類別	監獄數	百分比 (%)
宗教類	17	85%
社會科學類	14	70%
語言文學類	13	65%
哲學類	7	35%
史地類	4	20%
藝術類	2	10%
自然科學類	1	5%
應用科學類	1	5%
總類	1	5%

註：N=20

#### （4）圖書分類方式

監獄圖書館（室）大多（65%）以各監自行制訂圖書分類方式進行分類；其次為不分類（25%）；其餘為使用中國圖書分類法進行分類（10%），詳如表 12。

表 12 監獄圖書館（室）之分類方式

圖書分類方式	監獄數	百分比 (%)
自訂分類方式	13	65%
不分類	5	25%
中國圖書分類法	2	10%
總計	20	100%

#### （5）自動化系統

監獄圖書館（室）建置圖書館自動化系統並不普遍，僅一所請廠商安裝，另有一所是利用 Excel 進行資料建檔，其餘 18 所並未建置，仍處於嘗試階段，希望能取得免費的系統，詳如表 13。

表 13 監獄圖書館(室)自動化系統建置情況

自動化系統建置情形	監獄數	百分比(%)
廠商安裝自動化系統	1	5%
Excel 進行資料建檔	1	5%
無	18	90%
總計	20	100%

### 2. 監獄圖書館閱讀服務推廣

監獄辦理圖書推廣活動相當多元，前三名為讀書會(85%)、說故事活動(50%)以及繪畫書法(50%)，寫作班、主題書展、影片欣賞、演講活動，也有五至八所監獄辦理，詳如表 14。

表 14 監獄辦理圖書閱讀推廣活動(複選)

閱讀推廣活動類別	監獄數	百分比(%)
讀書會	17	85%
繪畫書法	10	50%
說故事活動	10	50%
寫作班	9	45%
主題書展	8	40%
影片欣賞	6	30%
演講活動	5	25%
電腦課	4	20%
其他	2	10%
詩歌朗誦	1	5%

註：N=20

### 3. 監獄圖書館合作管道

監獄圖書館(室)最多與公共圖書館合作，共 11 所(55%)；其次為其他選項，共 7 所(35%)，主要為與其他外界機構之合作，如宗教團體、公益團體或公司行號等；以政府單位為合作管道，共 6 所(30%)，合作之政府單位以文化局為多；而監獄之間目前並無圖書館(室)業務之合作，詳如表 16。

表 16 監獄圖書館(室)之合作管道(複選)

合作管道	監獄數	百分比(%)
公共圖書館	11	55%
其他	7	35%
政府單位	6	30%
與其他監獄	0	0%

註：N=20

## 二、監獄圖書館管理

前述就臺灣監獄圖書館現況以問卷調查結果進行說明，本研究接續分析訪談結果，進一步探討監獄圖書館管理上的管理和運作方式，從而瞭解監獄圖書館內部行政工作是如何運行。茲就監獄圖書館之空間設置、經費預算、人力資源以及流通方式四個面向進行深入探討。

### (一) 監獄圖書館之空間設置

監獄圖書館(室)的設置是由矯正署提出基本概念，讓各監獄典獄長進行推動，再與各科長進行開會討論，提出規劃設立監獄圖書館(室)之項目。

典獄長一直在推動各項業務，然後思考怎麼去設置一個圖書室，開始想規模要多大、設置在哪裡、初步需要哪些東西，然後寫一個計畫，通常一開始都會先寫一個計畫，找地點。(PL1：119-121)

受訪者 PL3 和 PL6 提及監獄圖書館選址主要為監獄內部空餘或荒廢之空間進行改造或在建造監獄之初就特別留下建設圖書館(室)的空間位址。

這間原來是播音室，荒廢了我們就把他當小倉庫，又很凌亂，後來在前年署裡希望大家都成立圖書室。(PL3：78-79)

設計師跟監工的人就蓋在這邊，你要甚麼需求規劃跟他講，我要一個教化、戒護的，教化裡面要附設甚麼倉庫，要有圖書館，他開始畫圖。(PL6：646-647)

### (二) 監獄圖書館之經費預算

監獄圖書館(室)之建立主要由中央政府撥款編制預算，包括圖書館(室)施工、裝潢、軟硬體設施等，皆由中央政府提供，建置監獄圖

書館(室)目前仍是非常需要中央政府的支持。

圖書館建置包括軟硬體設施，剛開始一定是用公務預算，成立之後的購書預算就會使用到孳息款的部分。(PL1：284-285)

監獄圖書館(室)經過一系列的建置工程，再來是添購圖書館(室)館內的館藏資源，透過不定期政府編列預算或固定編列預算剩餘的款項來購買館藏資源，而有些受訪者提到會使用其他款項購買，例如受訪者 PL1 提到會利用收容人孳息款購買幫助收容人提升生活技能和身心靈狀態之圖書資源；受訪者 PL6 提及會使用資源回收款來購買圖書；受訪者 PL7 則表示依靠捐贈款購買館藏資源。

添購新書還是由我這邊處理，是用收容人孳息款購買。(PL1：275)

但是這裡面有點複雜，我們有一個東西就是資源回收裡面有個資源回收款可以買。(PL6：143)

我們大部分都靠捐贈款買比較多。(PL7：203)

### (三) 監獄圖書館之人力資源

監獄圖書館(室)主要會由教誨師或監獄管理員兼任圖書館(室)管理員，圖書館(室)業務僅為矯正工作中的一小部分，但圖書館(室)業務也是相當繁雜，通常會有一位正職圖書館(室)管理員配上一至三位調用服務員幫忙。

其實就是平常我們都會接電話還有其他很多業務，所以主要這些借書、找書、上架的工作都是由服務員處理，我們是主要負責購書、監督這個業務。(PL1：382-384)

監獄圖書館(室)這項工作業務並不是僅是依靠一位監獄圖書館管理員完成所有工作，必須要有主管機關的支持和鼓勵，各科室之間的配合和協助，科室內的同仁也會互相幫忙完成各項圖書館工作，最終目標皆希望能夠讓監獄圖書館(室)使用達到最大化，人力資源配置示意如圖 2。



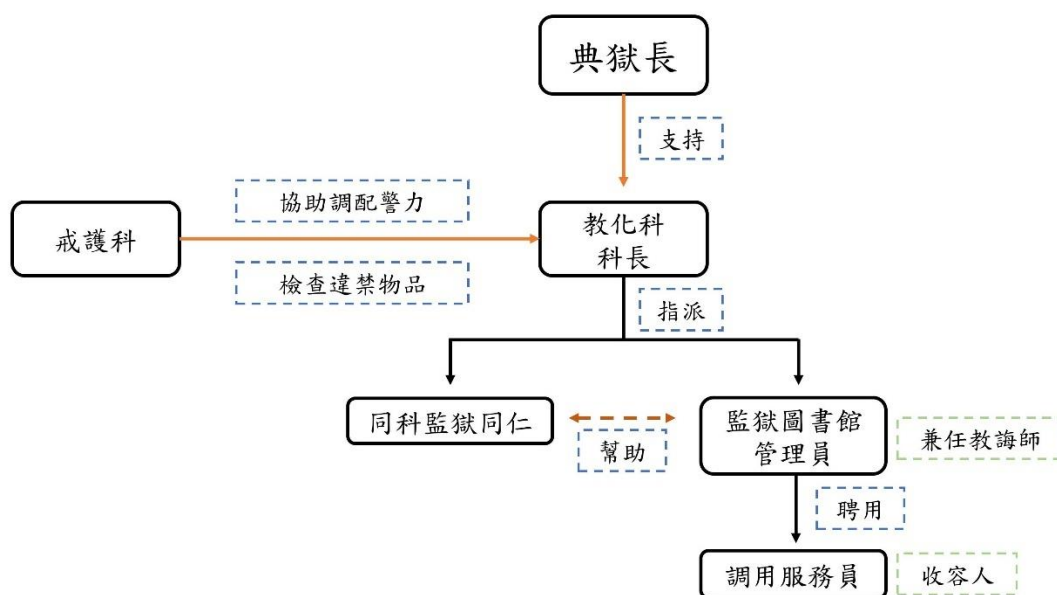


圖 2 監獄圖書館人力資源配置示意圖

#### (四) 監獄圖書館之管理機制

監獄圖書館(室)在管理上應制訂圖書館(室)使用規定，讓收容人達到良好的閱讀秩序，圖書館(室)管理員在執行相關業務時也必須考慮監獄內部的戒護安全。以下分別探討圖書館(室)在選書政策、檢查機制和使用規則上應遵守的規定，分項說明如下：

##### 1. 選書政策

圖書館(室)在處理館藏資源時，應注意圖書的內容是否可以讓收容人閱讀，採購館藏資源時必須要考量是否具有教化性質，處理贈書時也應快速瀏覽機構贈送的書籍是否有不太妥當的內容，受訪者提及色情和暴力書籍絕對不行，如同一般外界圖書館的選書規定，有任何負面內容都不行讓收容人閱讀，若他們閱讀到這些負面資訊造成的後果不堪想像。

還有寫那種甚麼暗黑偵察史，那種犯罪我們就不要，那有可能會模仿和學習。  
(PL3：112-113)

盡量是以勵志的為主，監獄的目的本來就是要教化和矯正他們行為，勵志的書籍為主。(PL4：119)

色情的、暴力的那種不要給他看，一般圖書館那個樣子。(PL6：510)

## 2. 檢查機制

監獄內部必須嚴格查檢所有進入監獄的物品，圖書館(室)管理員在處理館藏資源時，應注意裡面是否有夾帶違禁物品或者傳遞訊息，防止收容人有任何不當的行為。

為什麼他們會先拿過去，是因為要先看裡面有沒有藏違禁物品，違禁物品比如說毒品，裡面不能有錢，他們檢查這個東西，我們檢查內容，檢查裡面的內容有沒有符合教化，讓他們看了這些書會不會被教化，會不會產生質變。(PL6：633-636)

## 3. 使用規則

在制定監獄圖書館圖書流通規則時，應明確規定借還書規則和借閱期限，在規定時間內要統一歸還書籍，才方便圖書館(室)管理員清點書籍。

我們教化科教誨師也幫我們盯緊這件事情。今天 31 日還沒還書，他們就會下去處理，過不久就收好了。(PL3：161-162)

# 三、監獄圖書館服務推廣與施行

## (一) 監獄圖書館館藏資源來源

受訪監獄圖書館(室)管理員皆提及圖書館(室)內主要館藏徵集方式大多為贈送，贈送方式會以捐贈實體館藏資源或經費款項兩種方式幫助圖書館(室)增加館藏量和館藏豐富度；受訪者 PL6 提及會利用機關預算為教誨師添購圖書，而收容人的部分會根據他們的閱讀喜好和需求來購買館藏資源；受訪者 PL7 提及會與鄰近監獄地區的公共圖書館進行合作，透過公共圖書館暫時性借閱提供的方式，定期向公共圖書館借閱幾百本書送至監獄機構。

贈送的話會有比如說像是宗教團體或善心人士。(PL4：56)

我們機關採買的話會交給教誨師來運用。(PL6：133)

我們有跟大寮分館配合，他就是一年會跟你們換一次書，他都會給我們一箱一箱的書，一箱一箱的書會每個工場發下去再輪流替換。(PL7：61-63)

## (二) 監獄圖書館相關推廣活動

為使收容人能夠更好運用圖書館(室)資源，監獄機構辦理各項推廣活動讓收容人能夠瞭解和使用圖書館(室)，以下根據問卷和訪談結果將各項推廣活動分別進行歸納，將監獄圖書館所辦理的推廣活動分為以下七大項推廣活動進行詳細說明：

### 1. 讀書會

讀書會主要以小班制教學，並且會輪流讓不同的收容人都能夠參與，進行方式為授課老師帶著收容人導讀書籍，並且在課堂中引導收容人能夠發表自己的看法或者撰寫閱讀心得。

讀書會我們就會安排，今天輪到一教區，明天輪到二教區之類的，像方老師要教靜思語就這裡就有整套的。(PL3：471、473)

### 2. 寫作班

寫作班主要以小班制教學，大多聘請退休教師、民間公益團體志工等來教導收容人，從寫作中抒發自己內心的感悟，並鼓勵收容人可以將自己的文章投稿至新生季刊等各類刊物中。

上次我看他們寫作班是老師教他們寫作技巧、鼓勵他們，如果他們退縮的話，就鼓勵他們，會討論一些文章架構之類的。(PL3：491-492)

### 3. 說故事活動

說故事活動主要是近年來為矯正署長期推動的重要政策，並將此項活動命名為枕邊細語，目的是為了讓家中擁有年幼小孩的收容人可以透過錄音的方式將收容人說故事的聲音和情境帶給自己的孩子，彌補他們無法在家陪伴孩子的遺憾。活動進行方式是讓收容人在圖書館(室)內選擇適合的故事繪本，利用錄音的形式將收容人說故事的內容記錄下來，然後將錄音檔燒錄成光碟，在懇親的時候請家人帶回去或是寄回收容人家中，讓家人可以在孩子睡覺前播放給他們聽。

說故事就是有在推枕邊細語，枕邊細語就是有收容人說故事講給他的小朋友聽，這個就是矯正署在推的家庭支持活動，我們這邊也有幫他們錄音，我們有跟六甲區公所借繪本，提供給他們自己選讀，看要講甚麼故事給他們聽，他們自己選好就用錄音筆，錄好後燒成 CD，下禮拜有懇親，就可以給他們家人。

(PL5：246-249)

#### 4. 藝術性質推廣活動

藝術性質的推廣活動主要包含繪畫、書法和音樂這三個項目，根據各監的開設狀況有不同的開班和授課形式。受訪者 PL5 提及開設相關的藝術課程是與當地的藝術大學進行合作，而書法班則是由收容人自主創立。

繪畫的話，南藝大也引進很多課程，彩色素描、烏克麗麗、裝置藝術，去年也有開影像班。(PL5：251-252)

書法就是有一個收容人幫我們自己辦。今年年初才試辦，差不多 10 來個，有一個會書法的就教。(PL5：258-259)

受訪者 PL6 提及藝術處遇是他的主要負責部分，管理所有傳統音樂藝術的學習，讓收容人接觸南管、北管、掌中戲和國樂等藝術項目，例如提到北管會用在葬儀社工作中，讓收容人在出獄後也擁有一項生活技能，讓他們能夠溫飽。

我管傳統藝術的學習，南管、北管、掌中戲還有國樂，這是我管的。北管這塊蠻好賺的，他們的老師將來也鼓勵他們往這塊去做，有時候會覺得他們好吃懶做，但其實這塊也是蠻辛苦的，可能推薦他們去葬儀社，至少他們生活無慮，教他們一個生活的技能。(PL6：51、438-440)

#### 5. 電腦班

雖然監獄機構對於網路的使用有進行嚴密的控管，但是考量到收容人未來回歸社會的問題，資訊能力仍是需要培養，受訪者 PL5 提到電腦課程的開設是與區公所數位學習中心進行合作，課程內容主要包含非常好色和 TQC 證照，尤其 TQC 證照課程主要是讓收容人學習如何使用 office 系列的軟體，並且日後出獄後可以考取 TQC 證照。

電腦課是跟六甲區公所數位學習中心。我們有辦很多次啊，我們就是有非常好色，不是那種很艱難，就是短期的，讓他們設計卡片啊，我們還有辦一個 TQC。(PL5：228、234-235)

#### 6. 書展

受訪者 PL5 提到書展的舉辦方式會與其他矯正機構一起聯合舉辦，



按照固定流程進行招標，各家書商會依次報告預計籌辦和規劃的圖書內容和書展型式，書商會在固定的時間在各個矯正機構輪流擺放各類書籍讓收容人可以購買。

像書展的話每年都會辦一次，像我們的話，我們是跟臺南監獄、臺南看守所三個地方一起聯合辦，也是一樣招商、招標，招商來審議。(PL5：134-135)

## 7. 其他推廣活動

監獄內部所辦理的推廣活動是相當多元的，有些推廣活動會運用到圖書館(室)裡的館藏資源，像是受訪者 PL4 和 PL7 提到會使用公播版的視聽資料，讓收容人可以在閒暇時間觀看影片。

我們這邊也有場舍主管可以來借公播版，他們可以來教化科借閱公播版，然後再拿到工場裡面播，跟收容人一起欣賞。(PL4：148-149)

受訪者 PL7 提及有開設識字班，為了讓外籍收容人或者是沒有接受過教育的收容人能夠學會認識國字，讓他們日後可以有基本的識字能力和生活能力，提升他們的閱讀能力和資訊素養。

我們有開識字班，有一班識字班是針對外籍，還有針對一些在外面沒有好好讀書的。(PL7：541)

受訪者 PL3 則提及開設生涯規劃課程，對於收容人的未來而言是非常重要的，讓他們能夠在服刑期間思考自己未來的人生規劃；受訪者 PL7 提到有開設理財規劃課程，這也是希望讓收容人在日後出獄後的生活能夠擁有基本的經濟能力和理財能力。

我們還有上生涯規劃，因為這對他們來講更重要，未來可以做甚麼。(PL3：740)

我們有金融監督的理財規劃課程，教他們怎麼樣規劃和理財。(PL7：281)

### (三) 監獄圖書館與外界機構之合作方式

監獄機構透過與外界機構的合作，讓圖書館(室)獲得豐富的館藏資源，甚至藉由外界機構的幫助辦理多項推廣活動，據本研究調查結果，主要有以下三種合作方式，分別說明如下：

### 1. 與公共圖書館之合作方式

監獄機構透過與鄰近的公共圖書館接洽，爭取獲得更多豐富的圖書資源，定期與公共圖書館以交換圖書的方式，讓收容人能夠閱讀更多不同類型的圖書。

我記得跟很多圖書館要書，他們就會送我們一些書，慢慢就會積少成多。像現在我們合作的就是六甲區圖書館，在地的，我們就會跟他們借書，借書的話他們就會有一箱一箱的書。我們最近會主動去找臺南市、嘉義圖書館。(PL5：60、67-68、291-292)

### 2. 與宗教團體之合作方式

監獄機構大多都會與宗教團體進行合作，透過捐贈圖書資源和經費款項，協助監獄和監獄圖書館(室)推動教化活動。受訪者 PL6 提到慈濟會安排演講活動，特別是更生人回歸社會後也成為慈濟人，現身說法也讓收容人更願意去聆聽和閱讀慈濟提供的圖書和雜誌。

我們每個月都有三場慈濟的活動，他們的教化內容收容人都蠻喜歡，經過他們講一些、演繹一些，慈濟的書籍銷路還蠻好的，像我這邊毒品犯的更生人現身說法，那個人就是慈濟人。(PL6：580-582)

### 3. 與企業之合作方式

為了豐富監獄圖書館(室)之館藏資源，監獄圖書館(室)管理員也會主動尋找企業捐贈，如提及誠品文化會定期給予監獄和圖書館(室)一定數量的圖書資源，受訪者 PL7 則是提到中國信託與矯正署合作，為有孩子的監獄機構辦理教育課程，希望可以完整地推動親子和家庭教育。

外界也會跟誠品文化書局，是基金會的形式。(PL5：61)

這個是中國信託捐贈一筆錢給有孩子的機關辦理這類課程。就是中國信託發起與矯正署聯繫，矯正署撥給我們的錢，所以我們就可以完整地推動親子教育。(PL7：264-265、270-271)

#### 四、監獄圖書館管理員專業知能

##### (一) 監獄圖書館管理員之服務理念

監獄圖書館(室)管理員應具備的服務理念就是在能力所及的範圍內做到問心無愧。受訪者 PL6 認為管理圖書館(室)業務交付到自己手中時,就必須用心對待,努力將這項工作做到最好,並且隨時注意收容人的借閱情況,根據收容人的閱讀喜好來給予他們適合的圖書資源,只要有收容人願意閱讀和學習,他就會盡自己最大的努力來完成收容人的需求。

圖書室的業務對受刑人來說,對我們裡面的內容他們有想要買哪一類的書來充實,他們願意看的話,而且我們經過實務上的了解,真的大部分不用說 2000 人或者是說實際上 20 個人願意,我就覺得可以增加裡面的書的內容,專業性的可以去買。外面的世界可能是大部分的人同意,小部分的人會尊重,在裡面不能這樣,我覺得有小部分的人願意學就可以處理,就有點分配處遇。(PL6: 470-473、475-476)

另一方面就是與收容人建立平等的信賴關係,受訪者 PL2 認為要用經營的角度與收容人建立信賴關係,而不是從管理者的角度去與收容人建立關係,通過這樣的互信關係才能真正瞭解收容人的需求,得到他們的信任,給予最適當的圖書館(室)服務。

我們的工作就是在交流,跟不同的受刑人、跟不同成長背景作語言上的交流,透過語言上的交流建立信賴關係,當他信任你,你就成功。你不要用管理的角度,你要用一種經營的關係。管理就是一種我叫你做什麼,但是經營是一種平行的角度,我跟你就像朋友,我跟你像朋友,不是你是老師他是受刑人,就是他們認為你是可以聊的人,他們就會卸下心房。(PL2: 209-213)

##### (二) 監獄圖書館管理員之人格特質

教誨師最重要的就是擁有服務的熱誠,並且必須具備輔導和教化他人的能力。受訪者提及最根本的人格特質就是服務,若沒有服務熱誠可能會在這個工作崗位上會做得有些辛苦。

只要你有一顆熱誠服務的心就好,如果你沒有熱誠可能會做得很痛苦。(PL7: 387-388)

擔任監獄圖書館(室)管理員所應具備的人格特質,從訪談過程中

可以看出最重要的就是耐心和細心，畢竟圖書館（室）業務必須要耗費大量的時間和精力，甚至有很多小細節需要注意。

第一個是耐心，若你問我因為他很雜，第二個處理手腕……所以你問我最重要的就是耐心不怕煩，還要點手腕。(PL3：195-198)

受訪者 PL1 和 PL3 則提及在面對收容人時應具備觀察力和警覺心，需要隨時察覺圖書館（室）內的動靜，觀察每位收容人的狀態，防止收容人有違反規定的舉動。

觀察力、覺察力！感受到氛圍，甚至說只要走過去，就是不用每個人都看過，就可以大概知道這邊的狀態穩不穩定。(PL1：197-198)

認為是細心、警覺心、耐心。(PL3：231)

### (三) 監獄圖書館管理員之工作內容

監獄圖書館（室）管理員皆是兼任館員，其身分可能是教誨師或監獄管理員，主要工作內容包含採購圖書、處理贈書、規劃圖書借閱流程和與外界機構進行接洽，其餘比較細微耗時的工作項目，像是資料建檔、借還書、圖書清點會請服務員來幫忙。

對啊主要就是買書、入庫、借閱，這種最基本的。(PL1：257)

圖書館（室）業務僅為圖書館（室）管理員工作內容中的一環，也是教化工作之中的一部分，其餘工作內容可能還會有各教區的教誨工作、文康活動和其餘行政工作。

其實我的主業務是辦文康活動和這些教誨志工。因為我每個月都會辦文康活動，就是一動一靜這樣，讓他們比賽舒壓，也會跟外界配合。(PL7：444-445)

### (四) 監獄圖書館管理員之管理經驗

對於監獄圖書館（室）管理上最重要的就是與戒護安全的協調，盡圖書館（室）管理員所能讓收容人有更多機會使用館藏資源和參與閱讀服務推廣活動，找到適合監獄機構內部適合的圖書館（室）營運方式。受訪者 PL3 提到希望可以讓監獄圖書館（室）在管理上可以更加彈性和友善。

應該有點連結就是像我們希望，我們的小朋友也可以使用圖書室，圖書室可以友善一點，它的友善過程中要跟戒護安全去拔河，大家要去協調。(PL3：638-



639)

### (五) 監獄圖書館管理員服務過程之困難與挑戰

處理圖書館(室)業務時，圖書館(室)管理員在服務和管理過程中可能會面臨各種困難及挑戰，根據訪談結果歸納以下四個面向，分別詳述之：

#### 1. 無法取捨館藏資源的淘汰問題

圖書館根據法規規定有定期淘汰圖書的比例，監獄圖書館(室)本身並無明確規範。受訪者 PL6 提及會有過多重複的經文或宗教刊物無法處理，若隨意丟棄可能會對神明不敬，而其餘是原本館內較少被收容人借閱的館藏資源，像是文學性質的書籍，但礙於館舍空間的不足，仍有可能會遭受淘汰，但是作為一位愛書的圖書館(室)管理員有時候是難以取捨。

像我本身很喜歡書，但文學性質的書可能老了他有價值，可他又太老，您明知道不會有人借，你要把它丟掉的時候，以我主觀的想法是可以再看，但同學就是不看。所以有電話來我會問你要寄哪一類的書，佛教哪一類的書，如果是我覺得我知道有了，就不要寄了，這樣才不會辜負人家。(PL6：536-537、544-547)

#### 2. 難以追究圖書資源的遺失和毀損

圖書館(室)內的圖書在借閱的過程中雖然有進行紙本或系統登記，但是收容人仍是會互相分享借閱書籍或者放置工場的書籍收容人都可以隨意拿取閱讀，所以一本圖書到底有誰看過、借過都很難追蹤，若發生遺失或毀損的情況，也很難追溯是誰讓圖書遺失或毀損。

算是書籍上的管理，像是書籍毀損、撕毀、塗鴉，這就很難去追溯說到底是誰弄壞，雖然系統可以看出是誰借，可是有時候在工廠可能就大家輪流看，很難去找到到底是誰。(PL2：133-136)

#### 3. 監獄圖書館人力資源、經費和設備受限

目前臺灣發展監獄圖書館(室)服務並不是非常成熟，沒有多餘的人力、經費和設備來建設圖書館(室)，而且成立圖書館(室)需要政府單位的支持，並不是如此容易，必須要獲得足夠的資源才能建設和推



廣。

其實我們還是覺得說很多設備上的阻力，就是說你想要做可是沒有人、沒有經費、沒有設備，你如果想要做這個區塊就要上面有一些規劃，我們想要做但心有餘力不足。(PL5：328-329、331)

#### 4. 面對收容人不穩定的情緒

相對監獄裡面的工作項目，圖書館(室)業務算是非常單純和平靜的工作，但是仍可能會面臨收容人突然的情緒不穩定或者是溝通不良等狀況。PL6 則提到收容人會故意使用管理員聽不懂的語言來混淆管理員的思維，引發溝通困難之現象。

然後他就故意講客家話，我們也聽不懂，問我說那段期間甚麼最深刻就是這個，因為聽不懂。(PL6：25-26)

### 五、監獄圖書館服務之未來發展

臺灣監獄圖書館服務仍有很多需要改進和規劃的空間，未來仍需要繼續朝著更完善的服務邁進，以下統整訪談結果歸納出五個未來發展方向，分別詳述之：

#### (一) 增加館藏資源的豐富性

監獄圖書館(室)館藏資源主要由其餘機關贈送，受訪者皆表示若能增加圖書館(室)的館藏量以及館藏種類的豐富度，讓收容人可以閱讀更多類別的圖書，採購更多對收容人未來有益處的書籍。

再來是希望館藏可以豐富一點，這兩個應該要一起講，我希望未來更 OPEN、更友善，館藏再更多一點，想辦法再多一點，設備上也是。(PL3：644、647-648)

#### (二) 增進監獄圖書館服務的共享性

監獄圖書館(室)的設立不僅是為收容人服務，應是針對監獄內部所有人提供相應的服務，圖書館(室)資源應全面性提供給監獄同仁和收容人，達到資源共享的目的。

因為我剛接觸這個業務沒有很久，但我覺得監獄圖書館除了給收容人外，其實還要把職員納入考量，他是一個可以同時滿足職員和收容人的需求，職員畢竟也是在監獄裡面工作，如果可以提供職員比較很好的圖書資源，應該就

是說我覺得資源可以共享。(PL4：241-243)

### (三) 增加監獄圖書館的友善性

監獄圖書館(室)在管理上未來希望能在規定範圍內增加它的開放程度和友善性，但是仍必須考量戒護安全的問題，一定要有正職人員在現場看守。

圖書室可以友善一點，它的友善過程中要跟戒護安全去拔河，大家要去協調。(PL3：639)

### (四) 引進專業的圖書館管理人員

由於監獄圖書館(室)為監獄同仁兼任，大多並沒有圖書館專業背景，目前對於圖書館(室)的建置並沒有一套完善的標準作業流程，受訪者 PL6 提到若能讓具有圖書資訊學背景的專業人員進行規劃，建置圖書目錄、分類、自動化系統等項目，讓監獄圖書館(室)未來在管理上更具系統化。

我們希望說像你們專門學圖書管理的可以進來交我們一套圖書管理系統。(PL6：710)

### (五) 增設圖書館自動化倉儲系統

雖然對於目前的監獄圖書館(室)而言，建設圖書館自動化倉儲系統並不是最主要的項目，隨著人工智能時代的開展，未來若能夠利用機器人自動化的方式將圖書運送至收容人的舍房或工場，有助於節省監獄內部的人力和時間成本。

或者是說我們在取書的方便和效率提高，規劃的說就是以後厲害以後機器人做一個軌道，就是夾住有一個軌道就把書送進來。就像那個倉庫拉！自動倉儲的方式！這樣就好。(PL1：326-328)

### (六) 培養良好的閱讀風氣

建設完善的監獄圖書館(室)最後的目的就是要將圖書館(室)服務推至監獄的每個角落，讓收容人真正懂得閱讀的重要性，受訪者 PL2 提到要能夠真正帶出良好的閱讀風氣才是真正讓圖書館(室)服務推動成功。

要真正能夠帶出良好的閱讀風氣，培養出閱讀氛圍，這樣點與點之間就有被聯繫起來，不是看完書就好，還可以分享。(PL2：402、405)

## 伍、結論與建議

### 一、研究結論

本研究依據問卷調查臺灣監獄圖書館服務現況以及實地深入七所監獄機構訪談所獲，從監獄圖書館管理員訪談中瞭解目前監獄圖書館發展困難和挑戰，因此本研究整合監獄圖書館仍需提升改進之處，提出研究結論詳述如下：

#### (一) 臺灣監獄圖書館管理較缺乏完善的營運標準和作業流程

臺灣監獄機構對於監獄圖書館的建設和管理目前仍在發展階段，監獄圖書館目前各監獄皆有發展自身的管理形式，並無統一的營運標準和管理辦法，反而會導致在執行圖書館工作的過程中因執行者發佈不同指令而有所變化。若制訂完善且統一的營運標準和作業流程，讓監獄圖書館管理方向就可以朝著統一目標和指令執行，避免監獄圖書館管理員在執行圖書館工作時產生過多的混亂。

#### (二) 臺灣監獄圖書館面臨人力配置、經費和設備資源的不足

臺灣監獄圖書館目前並無專職館員，僅由監獄同仁兼任和服務員幫忙，但圖書館工作較為細節且繁重，僅有一位正職人員兼任處理較為辛苦，而政府並不會定期有固定的編列預算給予圖書館。經費的多寡影響監獄圖書館的營運方式，現階段若有足夠的經費採購圖書館自動化設備和系統，可以幫助監獄圖書館管理員能更有效率地處理閱覽流通服務，把節省的時間更多投入在解決和處理監獄圖書館決策性問題。

#### (三) 臺灣監獄圖書館館藏資源豐富度較低

臺灣監獄圖書館館藏資源的獲取管道主要以贈送為主，監獄圖書館管理員沒有大量的時間可以確認贈書的品質和重複性，長久下來可能會造成館藏資源發生重複性過多的問題，最終導致圖書館空間不足，反而無法讓收容人取得真正需要或喜歡閱讀的書籍。監獄圖書館管理員應制訂符合監獄圖書館使用的館藏發展政策，避免讓館藏資源類型

有過多的重複和浪費，目標讓監獄圖書館館藏資源能夠提升圖書類型的豐富性。

#### (四) 臺灣監獄圖書館管理員主要工作為採購和辨別合適的館藏資源

對於監獄圖書館管理員而言，為收容人採購和辨別合適的館藏資源是非常重要的工作業務之一，監獄圖書館相對其他圖書館類型更重視館藏資源內容所涵蓋的教化程度，在進行採購圖書和贈書處理時，嚴格禁止收錄會對收容人造成不當影響的館藏資源，必須針對館藏資源的內容進行篩選和過濾，目的是為了避免收容人在閱讀過程中引發不當的模仿學習，監獄圖書館管理員篩選圖書的初衷是希望能夠提供合適的館藏資源給予收容人閱讀和學習。

#### (五) 臺灣監獄推動相關圖書館推廣活動多元化

臺灣監獄長期非常重視收容人的教化活動，辦理多項圖書館閱讀推廣活動幫助收容人能夠擁有基本的識字、寫作和閱讀能力，增進他們的知識水平和基本技能。監獄辦理相關圖書館推廣活動包含讀書會、說故事活動、寫作班等，大多會與公共圖書館、宗教團體、公益團體等機構一同辦理推廣活動，透過閱讀推廣活動的辦理，讓收容人瞭解監獄內也有提供圖書資源的場所，教導收容人善用圖書館館藏資源，讓監獄圖書館的館藏資源達到最有效地利用。

#### (六) 臺灣監獄圖書館與公共圖書館開始產生合作關係

公共圖書館對於監獄圖書館而言是扮演非常重要的角色，對於圖書館服務和管理都能為監獄圖書館提出專業的建議和幫助，近年來監獄單位大多皆與公共圖書館進行合作，讓公共圖書館服務趨於主動形式，利用各種推廣活動方式讓收容人接觸更多不同類型的館藏資源，參與公共圖書館所辦理的推廣活動帶領收容人提升自身的資訊素養，並從過程中學習如何使用圖書館資源，也希望能夠為監獄圖書館爭取更多的館藏資源和合作機會。

#### (七) 臺灣監獄圖書館管理員需要擁有服務熱誠和問心無愧的精神

臺灣監獄圖書館管理員最重要的需要具備的態度則是對這項工作



業務擁有服務熱誠的精神，並不會覺得圖書館業務是額外且多餘的。監獄圖書館管理員認為監獄圖書館服務是能夠在教化環節中發揮良好的效果，過程中能夠觀察收容人閱讀情形和閱讀興趣，在有限的人力、物力和設備資源之下，不斷地思考如何精進監獄圖書館服務，竭盡自己所能地讓監獄圖書館在監獄機構中發揮它的存在價值和意義，將監獄圖書館這項工作業務盡自己最大的努力做到問心無愧的境界，對於一位監獄圖書館管理員而言是非常值得讚揚和敬佩。

## 二、建議

本研究以服務者的角度，探討臺灣監獄圖書館服務和監獄圖書館管理，調查監獄圖書館管理員對臺灣監獄圖書館服務現況之看法，茲就研究發現給予監獄圖書館主管機構和有關單位之建議，作為未來規劃監獄圖書館服務之參考。

### (一) 政府主管機關

監獄機構目前對於監獄圖書館建設和管理並無統一的規定辦法，政府主管機關應針對監獄機構訂定監獄圖書館管理辦法和服務指南，並定期編列圖書館預算和增添自動化系統和設備，讓監獄圖書館管理員具有明確的規定去執行圖書館工作。針對監獄圖書館服務推廣時，政府主管機關應輔助監獄在圖書館服務拓展與外界機構合作的機會，統一為監獄圖書館設置規劃不同類型的合作機構列表發放給監獄單位，監獄圖書館管理員可以視自身館內的需求尋求合適的合作對象，補充圖書館內的經費、館藏資源和硬體設備，增添監獄圖書館服務之多元性。

### (二) 監獄單位

監獄機構辦理相關閱讀推廣活動非常具多元性，但大多依賴外界機構協助辦理，若能監獄圖書館服務結合，在辦理閱讀推廣活動的過程中可以鼓勵老師和收容人皆使用圖書館館藏資源，透過這種相互結合的方式，讓監獄圖書館能夠行銷出去，不僅可以減少額外的經費，也可以提升大家使用監獄圖書館服務的頻率，達到資源共享以及館藏資源使用的最大化。而監獄圖書館管理員可定期與公共圖書館館員交流學習，讓公共圖書館館員在規劃提供監獄機構圖書館服務時能夠具備足夠的參考依據，給予監獄機構提供適合的閱讀推廣服務。



### (三) 公共圖書館

公共圖書館目前已逐漸開始針對矯正機構提供多元的圖書館推廣活動，辦理推廣活動事前應規劃完善的館員專業知能培訓課程，建議讓各層級的公共圖書館增設收容人的閱讀服務，希望能間接擴展讓公共圖書館在監獄單位中設立延伸的服務據點，讓收容人作為公共圖書館的潛在使用者，並鼓勵國立和直轄市立層級的公共圖書館應帶領縣市和鄉鎮市層級的公共圖書館推動相關的圖書館服務。

### 【參考書目】

- 王佑瑄 (2013)。矯正機構圖書館使用與收容人需求研究。未出版之碩士論文，國立臺灣師範大學圖書資訊學研究所，臺北市。
- 王岫 (2013)。給受刑人的美麗小禮物：讀《意外的管書人生：監獄圖書館員歷險記》。《全國新書資訊月刊》，180，33-36。
- 王東豔 (2011)。我國監獄圖書館 25 年建設和研究現狀。《國家圖書館學刊》，4，69-75。
- 呂建明 (2003)。論監獄圖書館。《法律文獻資訊與研究》，1，51-52。
- 法務部矯正署 (2016)。矯正署簡介、沿革。取自 <http://www.mjac.moj.gov.tw/ct.asp?xItem=375405&CtNode=29320&mp=801>。
- 孫會清 (2016)。德國明斯特監獄圖書館服務。《圖書館論壇》，36 (5)，129-134。
- 萬以仁 (1986)。一顆剛冒出的新星—監獄圖書館。《江蘇圖書館學報》，2，92-93。
- 劉甲庫 (2013)。美國、挪威、日本監獄圖書館比較研究與借鑒。《圖書情報工作》，57 (19)，81-86。
- 盧家利、蘇瑞竹 (2011)。國際圖聯監獄圖書館服務指南及其啟示—有關國際圖聯的研究之一。《科技情報開發與經濟》，21 (19)，8-10。
- American Library Association. (2006). *Library standards for adult correctional institutions*. Retrieved from

- <http://www.ala.org/asgcla/resources/librarystandards>.
- Bowe, C. (2011). Recent trends in UK prison libraries. *Library Trends*, 59(3), 427-445.
- Clark, S., & McCreaigh, E. (2006). *Library services to the incarcerated: Applying the public library model in correctional facility libraries*. Westport, CT: Libraries Unlimited.
- Dalton, P. I. (1988). Prison library service from an international viewpoint. *IFLA Journal*, 14(2), 155-161.
- Ings, C., & Joslin, J. (2011). Correctional service of Canada prison libraries from 1980 to 2010. *Library Trends*, 59(3), 386-408.
- Lehmann, V. (2000). The prison library: A vital link to education, rehabilitation, and recreation. *Education Libraries*, 24(1), 5-10.
- Lehmann, V. (2011). Challenges and accomplishments in U.S. prison libraries. *Library Trends*, 59(3), 490-508.
- Lehmann, V. , & Locke, J. (2005). *Guidelines for library services to prisoners (3rd ed.)*. The Hague: International Federation of Library Associations and Institutions. IFLA Professional Reports, No. 92.
- Ljødal, H. K., & Ra, E. (2011). Prison libraries the Scandinavian way: An overview of the development and operation of prison library services. *Library Trends*, 59(3), 473-489.
- Lucas, L. (1990). Educating prison librarians. *Journal of Education for Library and Information Science*, 30 (3), 218-225.
- Shirley, G. (2006). Library services to disadvantaged user groups: Library services to adult prisoners in the United States. *Library Ideas*. Retrieved from <https://edoc.hu-berlin.de/bitstream/handle/18452/9467/85.pdf?sequence=1>.
- Šimunić, Z., Tanacković, S. F., & Badurina, B. (2016). Library services for incarcerated persons: A survey of recent trends and challenges in prison libraries in Croatia. *Journal of Librarianship and Information Science*, 48(1), 72-89.
- Singer, G. (2000). Prison libraries inside out. *Education Libraries*, 24(1), 11-16.

## **A Study on Library Services in Taiwanese Prison Libraries**

Chia-Li Chen

Master, Graduate Department of Library and Information Science  
National Taiwan University

Hsueh-Hua Chen

Corresponding author, E-mail: sherry@ntu.edu.tw  
Professor, Department of Library and Information Science  
National Taiwan University

### **Abstract**

The current study aimed to examine the prison library services in Taiwan by investigating the establishment and services of prison libraries. Special attention was also given to the management and service provision of prison libraries, and personality traits as well as professional competence needed for relevant librarians. Therefore, a mixed-methods approach was adopted in this study. The participants were prison library librarians.

A questionnaire survey was employed to understand the status quo of prison library service provision, and a semi-structured interview was administered to probe into prison library librarians' perceptions about the implementation of prison library services. The results were as follows: (1) Prison library management in Taiwan tends to have lower sufficiency in operating standards and operating procedures; (2) Prison libraries in Taiwan faced shortage in human, funds and equipment resources; (3) Prison libraries in Taiwan were low in collection; (4) The main tasks for librarians at Taiwan prison libraries included purchasing and identifying appropriate collections; (5) Prisons in Taiwan encouraged relevant libraries to promote diverse activities; (6) Prison libraries in Taiwan initiated collaboration with public libraries; (7) Librarians in Taiwan would need more enthusiasm and higher conscience to serve in prison libraries.

**Keywords:** prison, prison libraries, prison libraries service

**SUMMARY**

**Introduction**

According to the Universal Declaration of Human Rights by the United Nations, in the process of criminal justice and imprisonment, humanized methods are gradually being adopted. The original punishment model is being switched to educational methods to continue the promotion of inmates' rehabilitation. Members of the general public may have no contact with prisons throughout their lives. However, why are prison library services so important? *Running the Books: The Adventures of an Accidental Prison Librarian* describes prison libraries as places that can awake the inner goodness of inmates, not places for them to indulge themselves. These facilities help the correction and rehabilitation of inmates (Wang, 2013).

This study surveyed the development of prison library services in Taiwan through questionnaires. Subsequently, the semistructured interview method was used to explore the professional knowledge of prison librarians and how library services have been promoted. The study provides a reference for the government's promotion of prison library services to improve knowledge acquisition of people in Taiwan. Thus, inmates are encouraged to have a positive attitude regarding their return to society and the continuation of learning.

**Methods**

This exploratory study adopts a combination of qualitative and quantitative research methods. The purpose of the study was formulated according to the literature, and the questionnaire survey method and semistructured interview method were used to collect the required information for the study. For the questionnaire survey method, the researcher created the questionnaire in advance, and the questionnaire survey was conducted in the 26 prisons under the Ministry of Justice in Taiwan. The questionnaires were sent to the respondents electronically to complete. The questionnaire consists of four parts, referencing the research questionnaires designed by Wang (2013) and by Šimunić, Tanacković, and Badurina (2016). They include the demographic information of respondents, information on prison libraries, prison library services, and prison library management. According to the retrieved results of the questionnaires, the semistructured interview method was used to investigate in depth the management and service promotion status of prison libraries in Taiwan as well as the professional knowledge of prison librarians. Prison librarians in charge of prison library businesses were listed as the interviewees. The counselors or prison managers were serving concurrently as prison librarians in the rehabilitation and education section. The researcher interviewed seven

## **A Study on Library Services in Taiwanese Prison Libraries / Chen & Chen**

prison institution counselors mainly on aspects of their jobs such as work motives, personality traits, training and work content, operation and management, and future service development. The researcher conducted the pretest on September 26, 2018 and asked the interviewee to provide suggestions for the interview outlines and content. The official interviews began on December 17, 2018 and ended at the end of January 2019.

### **Results**

In this study, library establishment and use in prison institutions was understood through 22 questionnaires and 7 interviewees. Conclusions were drawn regarding the current operation and service promotion implementation methods of prison libraries.

After the statistical survey, the libraries are mostly open libraries along with mobile touring bookshelves to help inmates borrow books. The most common circulation methods are the availability of books in inmates' activity areas (65%) and trolley book loans (55%), enabling the library resources to be used effectively by inmates. The prison librarians are mainly counselors (70%). The major budget source is donation from other institutions (35%), and the donation is approximately NT\$40,000–100,000. Book club is the major reading service provided by prison libraries (85%). Prison librarians also search for collaboration opportunities, with public libraries (55%) as the primary channel.

The interview results demonstrate that the work in the libraries is mostly miscellaneous, involving huge volumes of data. For miscellaneous library work, an attitude of patience, attention, and service passion is required. For a librarian to value prison library services and approach the respective work with a positive attitude is considered admirable.

### **Conclusions and Suggestions**

The establishment and management of prison libraries remain in the developmental stages for prison institutions in Taiwan, and no uniform operational standards and administrative regulations exist. Insufficient manpower, funds, and equipment resources mean that few categories are available within collections. Administrative regulations and service guides for prison libraries in prison institutions are required, and libraries should be budgeted regularly. This will provide clear regulations and guidelines for prison librarians' work. Public libraries have begun to have collaborative relationships with prison libraries, and they also assist in numerous reading promotion activities. Inmates are hoped to become users of public libraries. Public libraries at the national and municipal levels are encouraged to lead the public libraries at the county, city, and township levels in the promotion of related library services.



## A Study on Library Services in Taiwanese Prison Libraries / Chen & Chen

The main jobs of prison librarians are the purchase and identification of adequate collection resources. Library work requires an attitude of service passion. With limited manpower, materials, and equipment resources, prison librarians require dedication and an extremely positive attitude.

### ROMANIZED & TRANSLATED REFERENCE FOR ORIGINAL TEXT

- 王佑瑄 (2013)。矯正機構圖書館使用與收容人需求研究。未出版之碩士論文，國立臺灣師範大學圖書資訊學研究所，臺北市。【Wang, Yu-Hsuan (2013). *A Study on User Demands of Library Services in Correctional Facilities*. (Unpublished master's thesis). National Taiwan Normal University Graduate Institute of Library & Information Studies, Taipei. (in Chinese)】
- 王岫 (2013)。給受刑人的美麗小禮物：讀《意外的管書人生：監獄圖書館員歷險記》。全國新書資訊月刊，180，33-36。【Wang, Xiu (2013). Gei shoushengren de meili siao liwu: du "Yiwai de guan shu rensheng: jianyu tushuguan yuan lisianji". *Chyanguo sinshu zihsyun yuehkan*, 180, 33-36 (in Chinese)】
- 王東豔 (2011)。我國監獄圖書館 25 年建設和研究現狀。國家圖書館學刊，4，69-75。【Wang, Dong-Yan (2011). Woguo jianyu tushuguan 25 nian jianshe han yanjiou sianjhuang. *Journal of the National Library of China*, 4, 69-75 (in Chinese)】
- 呂建明 (2003)。論監獄圖書館。法律文獻信息與研究，1，51-52。【Lu, Chien-Ming (2003). Lun jianyu tushuguan. *Information and Research of Legal Literature*, 1, 51-52 (in Chinese)】
- 法務部矯正署 (2016)。矯正署簡介、沿革。取自 <http://www.mjac.moj.gov.tw/ct.asp?xItem=375405&CtNode=29320&mp=801>。【Agency of Corrections, Ministry Of Justice (2016). The Introduction of Agency of Corrections. Retrieved from <http://www.mjac.moj.gov.tw/ct.asp?xItem=375405&CtNode=29320&mp=801> (in Chinese)】
- 孫會清 (2016)。德國明斯特監獄圖書館服務。圖書館論壇，36 (5)，129-134。【Sun, Hui-Qing (2016). The library services of Münster Prison in Germany and its revelation. *Tushuguan luntan*, 36(5), 129-134. (in Chinese)】
- 萬以仁 (1986)。一顆剛冒出的新星—監獄圖書館。江蘇圖書館學報，2，92-93。【Wan, Yi-Ren (1986). Yi ke gang maochu de sensing – jianyu tushuguan. *Jiangsu Tushuguan xuebao*, 2, 92-93 (in Chinese)】
- 劉甲庫 (2013)。美國、挪威、日本監獄圖書館比較研究與借鑒。圖書情報工

## A Study on Library Services in Taiwanese Prison Libraries / Chen & Chen

- 作, 57 (19), 81-86。【Liu, Jia-Ku (2013). Comparative Study and Reference on Prison Libraries Among USA, Norway and Japan. *Library and Information Service*, 57(19), 81-86 (in Chinese)】
- 盧家利、蘇瑞竹 (2011)。國際圖聯監獄圖書館服務指南及其啟示—有關國際圖聯的研究之一。《科技情報開發與經濟》, 21 (19), 8-10。【Lu, Jia-Li, Su, Rui-Zhu (2011). The Service Directory of Patient Library Made by IFLA (International Federation of Library Associations and Institutions) and Its Enlightenment – The First Study on IFLA. *Sci-Tech Information Development & Economy*, 21(19), 8-10 (in Chinese)】
- American Library Association. (2006). *Library standards for adult correctional institutions*. Retrieved from <http://www.ala.org/asgcla/resources/librarystandards>.
- Bowe, C. (2011). Recent trends in UK prison libraries. *Library Trends*, 59(3), 427-445.
- Clark, S., & McCreaigh, E. (2006). *Library services to the incarcerated: Applying the public library model in correctional facility libraries*. Westport, CT: Libraries Unlimited.
- Dalton, P. I. (1988). Prison library service from an international viewpoint. *IFLA Journal*, 14(2), 155-161.
- Ings, C., & Joslin, J. (2011). Correctional service of Canada prison libraries from 1980 to 2010. *Library Trends*, 59(3), 386-408.
- Lehmann, V. (2000). The prison library: A vital link to education, rehabilitation, and recreation. *Education Libraries*, 24(1), 5-10.
- Lehmann, V. (2011). Challenges and accomplishments in U.S. prison libraries. *Library Trends*, 59(3), 490-508.
- Lehmann, V., & Locke, J. (2005). *Guidelines for library services to prisoners (3rd ed.)*. The Hague: International Federation of Library Associations and Institutions. IFLA Professional Reports, No. 92.
- Ljørdal, H. K., & Ra, E. (2011). Prison libraries the Scandinavian way: An overview of the development and operation of prison library services. *Library Trends*, 59(3), 473-489.
- Lucas, L. (1990). Educating prison librarians. *Journal of Education for Library and Information Science*, 30 (3), 218-225.
- Shirley, G. (2006). Library services to disadvantaged user groups: Library services to adult prisoners in the United States. *Library Ideas*. Retrieved from <https://edoc.hu-berlin.de/bitstream/handle/18452/9467/85.pdf?sequence=1>.
- Šimunić, Z., Tanacković, S. F., & Badurina, B. (2016). Library services for incarcerated persons: A survey of recent trends and challenges in prison libraries in Croatia. *Journal of Librarianship and Information Science*, 48(1), 72-89.
- Singer, G. (2000). Prison libraries inside out. *Education Libraries*, 24(1), 11-16.